



HEBREW A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2
HÉBREU A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2
HEBREO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Tuesday 11 May 2004 (morning)
Mardi 11 mai 2004 (matin)
Martes 11 de mayo de 2004 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

2. חיבור

כתבו חיבור על אחד מן הנושאים הבאים להלן. בחלק זה של הבחינה עליכם לבסס את תשובתכם לפחות על שתי יצירות ספרותיות שלמדתם לפי חלק 3 (קבוצת יצירות). מותר להתייחס גם ליצירות אחרות מאותו סוג ספרותי שלמדתם בחלק 2, אבל רק כתוספת למינימום שתי יצירות מחלק 3. מותר להתייחס ליצירות אחרות גם כן, אבל אסור שאלה תהיינה החלק העיקרי בחיבור.

דרמה

(א) "האקספוזיציה (המערכה הראשונה) כוללת בדרך כלל רמזים מְטְרִימִים (=מקדימים) למה שאמור לקרות". דונו באמירה זו ותארו כיצד מחברי הדרמה משתמשים באקספוזיציה ליצירת רושם על הקהל במחזות שלמדתם. השוו את השימושים השונים.

או

(ב) בדרמה מסיימים המחברים את המערכה ברגעים מרכזיים ומכריעים בהתפתחות העלילה. הסבירו כיצד באים סיומים אלה לידי ביטוי במחזות שלמדתם וכיצד הם משפיעים על הבנתכם והערכתכם את התפתחות העלילה.

הסיפור הקצר

(א) בסיפור הקצר מתמקדים המחברים במעט מרכיבים מרכזיים, בדרך-כלל באחד, ומבליטים אותו. תארו מרכיב אחד כזה או מרכיבים כאלה כפי שהם מתבטאים ביצירות שלמדתם ואת תפקידם ביצירה.

או

(ב) הדמויות בסיפור הקצר עוברות תהליכי שינוי במהלך העלילה. מתוך יצירות שלמדתם, תארו תהליכי שינוי כאלה, ודונו כיצד מעוצב השינוי ומהי השפעתו על היצירה.

רומן

(א) מתח והתלבטות, פנימיים וחיצוניים, הם ממאפייני רומנים רבים. כיצד מוצגים אלה ביצירות שלמדתם, ומהי השפעתם על היצירות?

או

(ב) השקפתו האישית של המחבר (מוסרית, חברתית, לאומית, וכו') מתבטאת הרבה ברומן. הסבירו כיצד משתקפת קביעה זו ברומנים שלמדתם ובססו אותה על דוגמאות שונות.

אוטוביוגרפיה

(א) אוטוביוגרפיות רבות מנסות להסביר או לתרץ אירועים או עובדות, שיש להם השלכות חברתיות או היסטוריות. הביאו דוגמאות לאירועים או עובדות כאלה מיצירות שלמדתם והסבירו כיצד משתקפים אירועים או עובדות אלה.

או

(ב) דרך כתיבתו של המחבר באוטוביוגרפיה קובעת את הרושם של הקורא על המחבר. דונו באמירה זו לפי יצירות שלמדתם.

מסה ומאמר

(א) לביטוי עמדתם האישית, המחברים נדרשים להתעמת עם דעות אחרות. כיצד מתבטא העימות ביצירות שלמדתם ובאיזו מידה של הצלחה?

או

(ב) אחד ממאפייניו העיקריים של מאמר כיצירה ספרותית הוא הפנייה האישית אל הקורא. עימדו על הדרכים שבהן משתמש המחבר ליצור פנייה אישית כזאת במאמרים שלמדתם?

שירה

(א) משוררים יכולים לאפשר לקורא מרחב גדול להבנה של השיר, מה שמקנה לנושאי שירתם משמעויות והשלכות יותר רחבות. הביאו דוגמאות משירים שלמדתם והסבירו כיצד מתרחבת משמעות השיר.

או

(ב) לעיתים קרובות בשירה, המשוררים שואפים לכך שהקוראים יזדהו איתם, או עם המסר שלהם. דונו בדרכים שבהן נוקטים המשוררים ליצור הזדהות זו בשירים שלמדתם, ועימדו על הסיבה להצלחתם או אי-הצלחתם ליצור הזדהות זו אצל הקורא.

שאלות כלליות בספרות

(א) הרקע המתואר ביצירה הוא חלק אינטגרלי שלה ומוסיף לתוכן שלה. דונו באמירה זו כפי שהיא מתבטאת ביצירות שלמדתם, הביאו דוגמאות.

או

(ב) חולשה וחוזק של בני-אדם הם לעיתים קרובות המניעים העיקריים בעלילה ביצירה ספרותית. הביאו דוגמאות מיצירות שלמדתם והסבירו כיצד החולשה או החוזק של הדמויות מניעים את העלילה.

או

(ג) יחסי הגומלין בין בני-אדם וסביבתם החברתית והתרבותית הם נושא מרכזי ביצירות רבות. כיצד בא נושא זה לידי ביטוי ביצירות שלמדתם?

או

(ד) "קריאה ראשונית של יצירה ספרותית איננה דומה לקריאה נוספת". האם אתם מסכימים עם קביעה זו? הסבירו מדוע, והתייחסו לפחות לשתי יצירות שלמדתם.